



Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
8. September 2017  
42. Jahrgang  
Nummer 36

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79325 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 • Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister. Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e. K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de  
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## Trottí-Fesch

beim



in Vogtsburg-Achkarren

**Winzer zeigen, wie die Traube zum Wein wird, am Samstag, 9. September 2017, ab 12.00 Uhr**

Die Veranstalter: Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum, Winzerkreis, Landjugend und Landfrauen Achkarren

### Das Programm:

- **12.00 Uhr:** Bewirtung mit Speisen und Getränken durch den Winzerkreis und Kaffee und Kuchen durch die Landfrauen
- **13.00 Uhr:** Festlicher Einzug mit dem historischen Herbstwagen und zahlreichen Oldtimertraktoren, anschließend Schautrotten und Brauchtumsvorfürungen sowie Unterhaltung mit den singenden Winzern aus Achkarren und Ihringen
- **16.00 Uhr:** Unterhaltung mit der Trachtenkapelle Achkarren

**Kommen, sehen, probieren....**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum,  
Winzerkreis, Landjugend und Landfrauen Achkarren



Sonderausstellungen im Weinbaumuseum

Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet über unsere Homepage [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de) – Aktuelles – Wahlscheinanträge über Internet oder den Link <http://stadt.vogtsburg.de/briefwahl> an.



## Amtlicher Teil

### Verlängerung der Badesaison 2017 im Schwimmbad Oberrotweil

Aufgrund der guten Wetterprognosen bleibt das Schwimmbad in Oberrotweil **noch bis einschließlich Sonntag, 17.09.2017**, von 11.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Bei schlechter Witterung schließt das Schwimmbad früher, bzw. bleibt geschlossen. Nachfrage unter Tel. Nr. 6147.

Die eingelagerten Privat-Liegestühle sollten während der Öffnungszeiten des Schwimmbades abgeholt werden.

**Wir bitten um Beachtung, dass nichtabgeholte Liegestühle entsorgt werden!**

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 12. September 2017, 19.00 Uhr**, findet im **Gemeindesaal** in **Vogtsburg-Achkarren** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

#### Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 25.07.2017.
2. Sanierung, Um- und Erweiterungsbau Rathaus in Vogtsburg-Oberrotweil
3. Austausch Trinkwasser-Schieberkreuz mit Unterflurhydrant an der Kreuzung Bergstraße und Hüttenbergweg in Vogtsburg-Bischoffingen
4. Austausch Trinkwasser-Schieberkreuz und Rückbau eines Schieberschachtes im Bereich der Hauptstraße auf Höhe des Marktplatzes in Vogtsburg-Oberrotweil
5. Montage und Inbetriebnahme der öffentlichen Geh- und Radwegbeleuchtung zwischen der Landstraße L 104 und dem Stadtteil Bischoffingen
6. Beitritt Zweckverband „Breitband Breisgau-Hochschwarzwald“
7. Neufassung Verwaltungsgebührensatzung
8. Verschiedenes
9. Frageviertelstunde

*Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.*

**Bohn  
Bürgermeister**

### Einladung

am **Dienstag, dem 12.09.2017, 18.45 Uhr**, findet im **Gemeindesaal** in **Vogtsburg-Achkarren** eine **öffentliche Sitzung** des **Technischen Ausschusses** statt, wozu ich Sie herzlich einlade.

#### Tagesordnung:

1. Bauvoranfrage zum Neubau von drei Reihenwohnhäuser und einem Doppelwohnhaus mit Garage, Carports und Stellplätze auf dem Grundstück Im Ried 2, Flst.Nr. 511/3, Gemarkung Oberrotweil

2. Abbruch einer Scheune und Erneuerung Dachstuhl sowie Neubau einer Wohneinheit; Umbau und Sanierung von zwei Wohneinheiten im Bestand und Neubau Carport auf dem Grundstück Im Eschach 7, Flst.Nr. 402, Gemarkung Oberrotweil
3. Umbau eines bestehenden Wohnhauses auf dem Grundstück Eulengasse 8, Flst. Nr. 81/1, Gemarkung Achkarren
4. Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Grundstück Pfarrgärtele 5, Flst.Nr. 2826/6, Gemarkung Achkarren
5. Errichtung eines Carports auf dem Grundstück Schloßbergstr. 9, Flst. Nr. 10, Gemarkung Achkarren
6. Bauvoranfrage zur Aufstockung eines Wohnhauses auf dem Grundstück Weinbergstr. 1, Flst. Nr. 2891 und 2891/1, Gemarkung Bischoffingen
7. Neubau einer Doppelgarage auf dem Grundstück Mühlenstr. 5a, Flst.Nr. 2411/2, Gemarkung Burkheim

*Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.*

**Bohn  
Bürgermeister**

### Einladung zu der öffentlichen Ortschaftsratsitzung Bickensohl.

Am **Donnerstag, den 21. September 2017, um 20.00 Uhr** findet im Bürgersaal des Rathauses Vogtsburg - Bickensohl, eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe von Beschlüssen aus vorangegangenen, nichtöffentlichen Sitzungen
2. Haushaltsberatung 2018
3. Verschiedenes
4. Frageviertelstunde

*Es sind alle Bürger zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.*



#### Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

sucht ab sofort für **Niederrotweil** eine/n

#### Austräger/in für das Nachrichtenblatt

Die Vergütung erfolgt nach Stücklohn im Rahmen eines Minijobs.

Wir hoffen, Ihr Interesse geweckt zu haben.

Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Henninger, **Tel. 07662/812-21**, **E-Mail: [henninger@vogtsburg.de](mailto:henninger@vogtsburg.de)** gerne zur Verfügung.

### Wahlscheinanträge über Internet

Zur **Bundestagswahl** können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich, schriftlich (Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail) auch in sonstiger dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden (§ 27 BWO).

Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet über unsere Homepage

## www.vogtsburg.de – Aktuelles – Wahlscheinanträge über Internet

oder den Link

<http://stadt.vogtsburg.de/briefwahl> an.

Beim Aufruf des Links zur Bundestagswahl erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten.

Die Daten auf der Ihnen vorliegenden Wahlbenachrichtigungskarte müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen.

Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per **Amtsboten (kurz vor dem Wahltag per Post) zu gestellt.**

Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an **kamenzin@vogtsburg.de** oder **karschewski@vogtsburg.de** einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Tel. 07662/812-28, Frau Kamenzin oder

07662/812-29, Herr Karschewski, FAX 07662/812-46,

Mail [kamenzin@vogtsburg.de](mailto:kamenzin@vogtsburg.de) oder [karschewski@vogtsburg.de](mailto:karschewski@vogtsburg.de).

## Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, 10. September 2017, finden wieder bundesweit Veranstaltungen, Aktionen und Führungen zum **Tag des offenen Denkmals** statt.

Im **Stadtteil Achkarren** finden im **Kaiserstühler Weinbaumuseum** (alte Zehntscheuer aus dem 14. Jahrhundert) in der Zeit von 11.00 – 17.00 Uhr Führungen durch Museumsführer statt. Ebenso kann die Sonderausstellung 2017 von Rainer Spaniel „*Wir sind Kaiserstühler*“ besichtigt werden.

In **Bischoffingen** ist die 1139 erstmals urkundlich erwähnte **Evangelische Kirche St. Laurentius** von 11.00 Uhr – 20.00 Uhr geöffnet. Führungen finden um 11.00 Uhr und 17.00 Uhr durch Herrn Pfarrer Häfele statt.

Eine Reise durch das mittelalterliche **Burkheim**, vom historischen Stadtkern mit den reizvollen Gässchen und Fachwerkhäusern über die Pfarrkirche bis zur Schlossruine, startet am „Torhäusle“ um 11.00, 15.00 und 17.00 Uhr. Bei dieser Führung werden die vielfältigen Ausdrucksformen von „Macht und Pracht“ in allen relevanten Bereichen der Architektur- und Kunstgeschichte angesprochen.

Um 22.00 Uhr geht der Burkheimer Nachtwächter auf seinen Rundgang; Treffpunkt beim „Torhäusle“.

In **Niederrotweil** befindet sich die **Katholische Kirche St. Michael**, eines der ältesten Gotteshäuser des Breisgaus mit Lindenholzaltar von Hans Loy. Geöffnet ist das Gotteshaus von 11.00 - 17.00 Uhr. Führungen erfolgen durch Beauftragte der Kirchengemeinde.

In **Oberrotweil** öffnet der Heimat- und Geschichtsverein in der Zeit von 11.00 Uhr – 17.00 Uhr das im Jahre 1666 erbaute und zwischenzeitlich renovierte „**Wachthiisli**“.

Den interessierten Besucher erwarten u.a. eine Fotoausstellung: „Von Macht und Pracht zu den ersten Menschenrechtstexten“. Anhand der Ausstellung wird gezeigt, wie diese Texte als Denkmal sichtbar gemacht werden können. Gegen 16.00 Uhr findet mit der „Hebeldank“-Preisträgerin Bettina Eichin ein Vortrag und Diskussion statt.

In **Altvogtsburg** ist die im Weinbrenner-Stil errichtete **Filialkirche St. Romanus** von 12.00 bis 15.00 Uhr zur Besichtigung geöffnet. Um 13.30 Uhr können Sie an einer Familienführung teilnehmen. Außerdem werden eine Fotoausstellung und eine Kirchenrallye für Kinder angeboten.

**Die Bevölkerung und die Gäste sind zur Teilnahme an den Veranstaltungen herzlich eingeladen!**

**B. Bohn**

**Bürgermeister**

## Tag des offenen Denkmals

**EINLADUNG zum Empfang für Frau Bettina Eichin**

am „Tag des offenen Denkmals“

Am Sonntag, 10. September 2017, finden in ganz Europa und der Schweiz Veranstaltungen, Aktionen und Führungen zum **„Tag des offenen Denkmals“** statt.

Der Geschichtsverein Oberrotweil öffnet an diesem Tag das Wachthiisli.

Wir möchten diesen Tag auch dazu nutzen, um am Geburts- und Elternhaus des berühmten Sohns des Vogtsburger Stadtteils Oberrotweil Professor Faustin Ens eine Inschrift anzubringen, entworfen und gestaltet von der renommierten Künstlerin Bettina Eichin.

Die aus der Schweiz stammende und in Oberrotweil lebende Bettina Eichin wurde im Frühjahr 2017 durch den Hebelbund in Lörrach für ihr künstlerisches Wirken mit dem Hebelbund ausgezeichnet.

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl mit dem Stadtteil Oberrotweil beehrt sich, aus diesem Anlass einen Empfang für die Künstlerin Bettina Eichin zu geben und lädt die Einwohner hierzu herzlich ein am

**Sonntag, 10. September 2017, 11 Uhr  
ins Wachthiisli Oberrotweil**

Der Empfang zu Ehren Bettina Eichins ist gleichzeitig Auftakt zum „Tag des offenen Denkmals“. Hierzu wird Volker Habermaier, Hebelbund Lörrach mit einem Vortrag zu: „*Macht + Pracht – Hebel und die Menschenrechte*“ den Empfang von Bettina Eichin eröffnen. Gleichzeitig verbindet sich mit dem Vortrag auch eine Ausstellung von Exponaten der Künstlerin Bettina Eichin.

**Benjamin Bohn  
Bürgermeister**

**Arno Landerer  
Ortsvorsteher**

**Axel Kilian  
Vorstand Heimat  
und Geschichtsverein**

## Wir bitten um Beachtung!

Die Weinlese steht bevor. Wir beobachten, dass mit größer werden den Betrieben immer größere Maschineneinheiten, Traktoren, Anhänger etc. zum Einsatz kommen.

Nur vorsorglich weisen wir darauf hin, dass die Ausmaße der Feldwege und Erschließungen oft nicht zu den Mechanisierungseinheiten der Weinlese passen und damit erhebliche Gefahren verbunden sind. Wir bitten die Winzer hiermit um die gebotene Vorsicht mit Anhängern und Zugmaschinen, vor allem in den nicht flurbereinigten Gebieten, wo die Erschließungen noch an Kleintraktoren ausgerichtet sind, und bei Wendemanövern oder im Begegnungsverkehr auch durch instabile Fahrbahnränder erhebliche Unfallgefahren gegeben sind.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

**Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.**

## Sprechtage des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbandes (BLHV)

immer dienstags von 09.00 – 12.00 Uhr  
im Rathaus in Vogtsburg-Oberrotweil

### 3. Vierteljahr

Dienstag, 19.09.2017

Bitte melden Sie sich unbedingt an unter  
Tel. **0761/27133-61** oder **27133-62**

## LANDESFAMILIENPASS 2017

Mit den neuen Gutscheinkarten zum Landesfamilienpass 2017 können Staatliche Schlösser, Gärten, Museen und Freizeitparks wie zB Schloß Heidelberg, Museum für Naturkunde in Karlsruhe, Archäologisches Landesmuseum Konstanz, Naturparkzentrum Stromberg-Heuchelberg, Freilichtmuseum Beuren, Auto & Technikmuseum/Sinsheim, SENSAPOLIS/Sindelfingen, Pfänderbahn Bregenz, Planetarium Laupheim, Archäopark Vogelherd/Niederstotzingen-Stetten, LaLo-Center/Heidenheim, Miniaturgolfanlage Reutlingen, Experimenta Heilbronn, Hallenbad/Freibad Korb, Oberrheinische Narrenschau/Kenzingen, Besuchsbergwerk/Bad Friedrichshall-Kochendorf, Eisenbahn-Erlebniswelt/Horb, Erlebnispark Tripsdrill, Wilhelma Stuttgart, Ravensburger Kinderwelt uvm.

**kostenfrei bzw. zu ermäßigten Eintritt besucht werden.**

Auf der Homepage des Ministeriums für Arbeit und Soziales ([www.sozialministerium-bw.de](http://www.sozialministerium-bw.de)) unter „Familien mit Kindern/Leistungen für Familien/Landesfamilienpass“ ist eine Liste aller Staatlichen Schlösser, Gärten und Museen in Baden-Württemberg, die für Passinhaber einen kostenfreien bzw. ermäßigten Eintritt gewähren, eingestellt.

Einen Landesfamilienpass können folgende Personen erhalten:

- Familien mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern, die mit ihren Eltern in häuslicher Gemeinschaft leben;
- „Ein-Eltern-Familien“, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben, *wenn nicht offenkundig ist, daß eine eheähnliche Lebensgemeinschaft besteht;*
- Familien mit einem kindergeldberechtigten schwerbehinderten Kind mit mindestens 50 v.H. Erwerbsminderung
- Familien, die Hartz IV- bzw. kinderschulzuschlagsberechtigt sind, die mit ein oder zwei Kindern in häuslicher Gemeinschaft leben. Der Leistungsbescheid ist nachzuweisen.
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten und mit mindestens einem Kind in häuslicher Gemeinschaft leben

Der Landesfamilienpass kann ab sofort beim Bürgermeisteramt Vogtsburg, Sozialstelle, Tel. 81227 (Vorlage des Personalausweises und Nachweis über Kindergeldbezug bzw. Leistungsbescheid bei Berechtigung von Hartz IV, Kinderzuschlag bzw. Leistungen nach AsylbLG), beantragt werden.

Eltern, die bereits Inhaber eines Landesfamilienpasses sind, erhalten ohne neuen Antrag - **unter Vorlage des Nachweises über Kindergeldbezug (Kontoauszug o.ä.)** - die Gutscheinkarten für das Jahr 2017.

**Sozialstelle Vogtsburg**



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Abteilung Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär- und Lebensmittelwesen

### Bekanntmachung

Das Regierungspräsidium Freiburg hat auf Antrag gemäß § 15 Abs. 2 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften* mit Bescheid vom 15.08.2017 für die Grundstücke Flst.-Nm. 437, 441, 442, 443, 451/1, 452/1, 453/1, 454/1 und 455/1 auf Gemarkung Oberbergen die Bezeichnung

#### "Kähler"

als "Kleinere Geographische Einheit" im Sinne von § 23 Abs. 1 Nr. 2 *Weingesetz* in die Weinbergsrolle eingetragen. Die Nutzung der hier genehmigten weinrechtlichen Bezeichnung "Kähler" ist nur für die Erzeugnisse der Flurstücke zulässig, für welche eine Genehmigung vorliegt. Die Ausdehnung auf weitere Flurstücke innerhalb derselben Bezeichnung (Katasterlage) bedarf eines weiteren Antrags. Die Genehmigung ist an das Flurstück und nicht an den Antragsteller gebunden.

Diese Mitteilung gilt als Bekanntgabe gemäß § 15 Abs. 7 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften*.

gez. Dr. Volker Steinmetz



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Abteilung Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär- und Lebensmittelwesen

### Bekanntmachung

Das Regierungspräsidium Freiburg hat auf Antrag gemäß § 15 Abs. 2 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften* mit Bescheid vom 15.08.2017 für die Grundstücke Flst.-Nm. 5720, 5721, 5722 und 5713 auf Gemarkung Oberbergen die Bezeichnung

#### "Streitweg"

als "Kleinere Geographische Einheit" im Sinne von § 23 Abs. 1 Nr. 2 *Weingesetz* in die Weinbergsrolle eingetragen. Die Nutzung der hier genehmigten weinrechtlichen Bezeichnung "Streitweg" ist nur für die Erzeugnisse der Flurstücke zulässig, für welche eine Genehmigung vorliegt. Die Ausdehnung auf weitere Flurstücke innerhalb derselben Bezeichnung (Katasterlage) bedarf eines weiteren Antrags. Die Genehmigung ist an das Flurstück und nicht an den Antragsteller gebunden.

Diese Mitteilung gilt als Bekanntgabe gemäß § 15 Abs. 7 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften*.

gez. Dr. Volker Steinmetz

## Wir bitten um Beachtung! Umbauarbeiten im Rathaus / Mit Einschränkungen ist zu rechnen

Aktuell laufen die Baumaßnahmen zum Anbau eines Fahrstuhls im Rathaus in Oberrotweil. Die Arbeiten dauern **vor aussichtlich bis Oktober 2017** an.

Durch die Bauarbeiten ist sowohl im Verwaltungsablauf als auch auf den Parkflächen rund um das Rathaus mit Einschränkungen zu rechnen. Bitte beachten Sie, dass der Rathausplatz (Baustellenvorzone) nicht zugesperrt werden darf, da dieser als Baustellenzufahrt benutzt wird und nur so ein reibungsloser Bauablauf gewährleistet werden kann.

Da das 2. OG dadurch vorübergehend nicht nutzbar ist, wird das Amt für Planen, Bauen und Pflegen in dieser Zeit im Sitzungssaal untergebracht sein. Um Verständnis wird gebeten.

**Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl**



## Altersjubilare

Die folgenden Altersjubilare feiern ihren Geburtstag:

**10.09.1937**  
Auch, Winfried

**80. Geburtstag**  
Oberbergen

**15.09.1927**  
Schätzle, Alban Gebhard

**90. Geburtstag**  
Achkarren



Den Jubilaren gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit.



## Nichtamtlicher Teil

### Veranstaltungen der örtlichen Vereine

- 09.-10.09. Winzerkapelle Oberbergen  
Kürbisfest & Offener Winzerkeller,  
Winzergenossenschaft, 11.00 Uhr
- 09.-10.09. Winzerkapelle Oberrotweil  
Herbstfest, Winzerverein,
- 09.09. Stadt Vogtsburg / Winzerkreis / Landjugend  
Trottfest beim Weinbaumuseum, 13.00 Uhr
- 10.09. Landesdenkmalamt, Tag des offenen Denkmals

### Die ev. Kirchengemeinden von Vogtsburg

#### Unsere Sonntagsgottesdienste

**Sonntag, 10. September**

09.00 Uhr	Bickensohl	Frühgottesdienst
10.15 Uhr	Bickensohl	Gottesdienst

### Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

#### Unsere Sonntagsgottesdienste

**Samstag, 09.09.**

Oberrotweil	19:00	Eucharistiefeier am Vorabend
-------------	-------	------------------------------

**Sonntag, 10.09.**

Schelingen	08:30	Eucharistiefeier
Burkheim	10:00	Eucharistiefeier
Bischoffingen	19:30	Ökumenische Taizé-Lichter-Feier

#### Unsere Werktagsgottesdienste

Mo	11.09.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Achkarren
Di	12.09.	19.00 Uhr	Eucharistiefeier in Burkheim
Mi	13.09.	19.00 Uhr	Eucharistiefeier in Schelingen
Do	14.09.	19.00 Uhr	Eucharistiefeier in Oberbergen
Fr	15.09.	19.00 Uhr	Wallfahrtsmesse in St. Pantaleon

## Neuapostolische Kirche

**Gottesdienst in 79206 Breisach, Waldstraße 3:**  
Sonntag 09.30 Uhr      Mittwoch 20.00 Uhr



### Seelsorgeeinheit Vogtsburg

#### Herzliche Einladung zum Patrozinium in St. Mauritius, Oberbergen

Die Pfarrgemeinde Oberbergen feiert das Patrozinium ihres Kirchenpatrons St. Mauritius **am Sonntag, 17. September 2017 um 10.00 Uhr** mit einem Festgottesdienst in der Kirche und anschließender Prozession. Nach dem Gottesdienst laden wir Sie herzlich ein zum „Moritz-Empfang“ auf dem Kirchplatz. Musikalisch umrahmt wird das Patrozinium vom Kirchenchor, von den Kindern und Erzieherinnen des Kindergartens sowie von der Winzerkapelle Oberbergen. Feiern Sie mit uns. Wir freuen uns auf Sie.

**Das Gemeindeteam Oberbergen**

#### Einladung zur Ökumenischen Taizé-Lichter-Feier am Sonntag, 10. September 2017 um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Bischoffingen

„In einer ruhigen Kirche bei Dunkelheit und Kerzenlicht einen ökumenischen Wortgottesdienst feiern, wobei Gesang, Gebete und Stille im Sinne von Taizé im Mittelpunkt stehen.“

Die Lieder sind kurz und einprägsam und können sofort mitgesungen werden. Es ist keinerlei Vorerfahrung nötig.

**Herzliche Einladung an alle zum Mitfeiern!**

Die ökumenischen Taizé-Lichter-Feiern finden im zweimonatigen Rhythmus statt, abwechselnd in der katholischen Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen und in der evangelischen Pfarrkirche St. Laurentius Bischoffingen.

**Dieses Jahr beginnen die Taizé-Gebete auch in den Sommermonaten immer um 19.30 Uhr.**

**Familienpastoralteam Seelsorgeeinheit Vogtsburg mit den ev. Gemeinden Bickensohl und Bischoffingen**

**Gebetsanliegen und Fürbitten für die Taizé-Lichter-Feiern:** Gebete oder Fürbitten für das ökumenische Taizé-Gebet können -anonym oder mit Namen- direkt an die Mailadresse **taize\_fuerbitte@deine-spuren-im-sand.de** oder öffentlich auf der Website **www.deine-spuren-im-sand.de (Kummer- und Gebets-Box)** gesendet werden.

Diese werden in der Stille oder als Fürbitte gemeinsam bedacht und gebetet.

# Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,  
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de  
E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:  
nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

### Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn 812-24  
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24  
Hauptamt, Herr Henninger 812-21  
Sekretariat, Frau Berger 812-25  
Personalamt, Frau Wintermantel 812-22  
Sozialamt, Frau Immele 812-27  
Sozialamt, Frau Kreutner 812-27  
Meldeamt, Standesamt, Frau Kamenzin 812-28  
Passamt, Meldeamt, Herr Karschewski 812-29  
Nachrichtenblatt, Fundbüro

### Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Landmann 812-40  
Rechnungsamt, Herr Berwing 812-41  
Rechnungsamt, Frau Schweitzer 812-42  
Rechnungsamt, Frau Gut 812-47  
Stadtkasse, Herr Bühler 812-45  
Stadtkasse, Herr Wolf 812-44

### Amt für Planen, Bauen, Pflegen

Amtsleitung, Frau Senn 812-34  
Sekretariat, Frau Ohnimus 812-30  
Bauanträge, Baulasten, Frau Umhauer 812-32

Abtl. Tiefbau, Friedhof, Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33

- Wassermeister 015162849152  
- Klärwerk 812-90  
- Schwimmbad 6147

Abtl. Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Wihler 812-80

### Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery 812-37

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.** 94011  
Frau Sayer 812-66

### Forstverwaltung

Herr Kobras (heinrich.kobras@lkbh.de) 0162 2550711

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285  
Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bickensohl, Telefon 296  
Dienstag, 13.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219  
Dienstag, 8.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272  
Montag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239  
Montag und Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251  
Mittwoch, 8.00 bis 11.00 Uhr



## Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
**samstags, 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

## Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Amann unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.

Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

## Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters  
Tel. 81290

## Strom:

Bezirkszentrum Emmendingen, Tel. 07641 9259-0, Störungsstelle, Tel.  
0800 3629477

## Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

## Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
Tel. 07662/812-43

## DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112  
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**  
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

## Ärztlicher Notfalldienst

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** Tel. 116 117  
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)  
**Kinderärztlicher Notfalldienst** Tel. 0180/60 76 111  
**Augenärztlicher Notfalldienst** Tel. 0180/60 75 311

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Zahnärztliche Notrufnummer

**0180 – 3 222 555 41**

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 09.09.2017** Reben-Apotheke, Hauptstr. 28,  
Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/1818, Fax 07662/1808  
**Sonntag, 10.09.2017** Apotheke zum roten Fingerhut Ithringen,  
Bachenstr. 9, Tel. 07668/317, Fax 07668/9 42 62  
**Apothekennotdienst** im Internet: **www.aponet.de** oder unter Tel.-  
Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

## Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

**Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf**  
Tel.: **07667 90 58 8-0**, E-Mail: **info@sozialstation-breisach.de**  
**www.sozialstation-breisach.de**

## Pfarrgemeinde St. Mauritius, Oberbergen

### Zwischenstand zur Orgelrenovierung

Liebe Oberberger, liebe Gäste!

Etwas Geduld ist noch gefragt ...

Nach der Urlaubszeit läuft die Renovierung unserer Orgel nun wieder auf Hochtouren und die beauftragte Orgelbaufirma führt derzeit den überwiegenden Teil der Arbeiten in der eigenen Werkstatt aus. Insgesamt werden die Renovierungsarbeiten voraussichtlich noch bis Ende November 2017 andauern.

**Mit herzlichen Grüßen**  
**Ihr Gemeindeforum Oberbergen mit Orgelteam**



## Evang. Kirchengemeinde Bickensohl

# Konzert für Gitarre

in der

Evangelischen Kirche St. Jakobus

Bickensohl

am Sonntag,

17. September 2017

17 Uhr



mit Werken von  
Johann Sebastian Bach  
und Agostin Barrios

Roger Tristao Adao, klassische Gitarre

## Wir ALLE! Bürgerbewegung Inklusion

### Bundestagswahl 2017

Zur **Bundestags-Wahl am 24.09.2017** haben die Bürger wieder die Aufgabe eine Regierung für Deutschland zu wählen. Diese Regierung vertritt uns für vier Jahre.

An der Bundestags-Wahl im September möchten auch die meisten Menschen mit Behinderung teilnehmen. Wer dafür Unterstützung braucht, hat ein Recht darauf, sie zu bekommen.

Oft sind die Inhalte und Begriffe zur Wahl nicht leicht zu verstehen. Viele Begriffe zur Bundestagswahl werden im Internet auf der Seite der Bundeszentrale für politische Bildung (bpb) **in einfacher Sprache** erklärt.

Unter dem link <http://www.bpb.de/nachschlagen/lexika/249750/einfach-politik-lexikon-in-einfacher-sprache> öffnet sich ein Lexikon. Hier findet man wichtige Informationen zur Wahl.

Die Parteien haben unterschiedliche Ziele für die kommenden vier Jahre. Sie stellen diese Ziele in ihren Wahl-Programmen in leichter Sprache vor. Unter dem Link <http://www.der-paritaetische.de/schwerpunkte/bundestagswahl-2017/wahlhilfe/> findet man die Wahlprogramme der Parteien für die nächste Bundestagswahl 2017. Eine **assistierte Stimmabgabe**, z.B. mit Hilfe von Stimmzettel-Schablonen für blinde und sehbehinderte Wähler sowie barrierefreie Wahllokale oder wählen mit Assistenz sind nach §57 der BWO möglich. Die assistierte Stimmabgabe sieht vor, dass ein Wähler, der nicht lesen kann, seine Stimme im Wahllokal mit Hilfe einer anderen Person abgeben kann, die er selbst aussucht. Gleiches gilt, wenn ein Wähler aufgrund seiner körperlichen Einschränkung daran gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu werfen.

Der behinderte Wähler muss gegenüber den Wahlhelfern und dem Wahlvorstand im Wahllokal bekannt geben, dass er sich bei der Wahl von einer anderen Person unterstützen lassen will. Die assistierende Person darf bei Bedarf gemeinsam mit dem behinderten Wähler die Wahlkabine aufsuchen. Sie ist zur Geheimhaltung der Wahl verpflichtet.

Die Assistenz durch eine andere Person können Menschen mit Behinderungen auch nutzen, um ihre Stimme per Briefwahl abzugeben. Dazu muss die unterstützende Person durch Versicherung an Eides statt bestätigen, dass sie den Stimmzettel so gekennzeichnet hat, wie es der von ihr unterstützte Wähler bestimmt hat.

Ein **blinder oder sehbehinderter Wähler** kann gemäß § 57 Absatz 4 der BWO mit Hilfe einer Stimmzettel-Schablone eigenständig und geheim wählen. Die Stimmzettel-Schablonen müssen vor dem Wahltag bei den örtlichen Blindenvereinen unter 076136122 angefordert werden. Sie sind kostenlos erhältlich.

Wahlräume sollen nach § 46 Absatz 1 der BWO so ausgewählt und eingerichtet werden, dass **Menschen mit Mobilitätseinschränkungen** die Teilnahme an der Wahl möglichst erleichtert wird. Auskunft über barrierefreie/rollstuhlgerechte Wahllokale erhalten Sie bei ihrer Gemeinde. Falls die in der Wahlbenachrichtigung genannten Wahlräume nicht barrierefrei sind, kann bei der Gemeinde ein Wahlschein beantragt werden, mit dem dann in einem barrierefreien Wahllokal gewählt werden kann. Daneben wäre Briefwahl eine weitere Möglichkeit.



## JMS Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

### JMS-Konzerte in der Spitalkirche Breisach

**Mit Doppelrohrblatt und Tasten**  
**Benjamin Fischer - Oboe und Englischhorn**  
**Evamaria Fischer - Klavier**

**Samstag, 09.09.2017, 19.30 Uhr (Einlass ab 19:00 Uhr)**  
**Spitalkirche Breisach, Marienau 1, 79206 Breisach**

Zum Ende des Sommers bringen die Geschwister Evamaria und Benjamin Fischer am Samstag, 9. September, 19.30 Uhr, in der Breisacher Spitalkirche ein kurzweiliges und spannendes Programm zu Gehör. Sowohl Evamaria Fischer als auch ihr Bruder Benjamin, beide geboren und aufgewachsen in Sasbach, begannen ihre Musikausbildung an der Jugendmusikschule Westlicher Kaiserstuhl-Tuniberg. Inzwischen haben beide ihr Musikstudium abgeschlossen und sind als gefragte Profimusiker im In- und Ausland zu hören.

Mit Werken unter anderem von Donizetti, Mendelssohn-Bartholdy, Pärt und Piazzolla bieten die beiden dem Publikum ein äußerst abwechslungsreiches Programm, bei dem die Instrumente sowohl in ihrer solistischen Funktion als auch im Zusammenspiel im Duo zu hören sein werden. Nicht nur die Instrumente, sondern auch die Stücke stehen im Dialog. Sie ergänzen sich, erzählen Geschichten, erzeugen Bilder oder Stimmungen, wobei der Inhalt nur angedeutet wird und somit jedem Zuhörer seine eigene Vorstellung belassen.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.

 -LICH WILLKOMMEN ZUR  
GÄSTEBEGRÜßUNG IN VOGTSBURG IM KAISERSTUHL



Ostern bis Ende Oktober jeden **DIENSTAG 10.00 UHR**

**TREFFPUNKT** in **KÖPFERS STEINBUCK** in Bischoffingen. Begrüßung mit einer Tasse Kaffee oder Tee.

Spaziergang mit der Kaiserstühler Gästeführerin Regina Jenne zur Kirche St. Laurentius mit anschließender **BESICHTIGUNG**.

Ausklang in einem Bischoffinger **WEINBAUBETRIEB** bei einem Gläschen Wein.

Diese Veranstaltung ist für Übernachtungsgäste in Vogtsburg mit **KONUS-Gästekarte** kostenlos. Für Gäste von außerhalb mit **KONUS-Gästekarte** 4,00 €/Person. Weitere Teilnehmer 6,00 €/Person.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
Ihre Vogtsburg-Touristik



**ANMELDUNG BIS MONTAG, 16.00 UHR** bei der Vogtsburg-Touristik,  
Tel. 07662 94011, info@vogtsburg.de, Mindestteilnehmer: 4 Pers.



## Erster Elternabend für alle Klassen

Liebe Eltern,

wir laden Sie auf diesem Weg recht herzlich zum ersten Elternabend für das Schuljahr 2017/2018 ein:

**19. September 2017, 19.30 Uhr**

### Folgender Ablauf ist vorgesehen:

Gemeinsamer Beginn für alle Eltern um 19.30 Uhr im Atrium der Schule Oberrotweil. Danach treffen sich die Eltern in den jeweiligen Klassenzimmern zu den Klassenelternabenden. Neben klasseninternen Informationen werden auch die Elternvertreter/innen der einzelnen Klassen für das Schuljahr 2017/2018 gewählt.

Wir freuen uns wieder auf einen offenen Austausch aller am Schulleben beteiligten.

Ihren Kindern wünschen wir einen guten Start ins neue Schuljahr!

**Sebastian Ruf, Rektor**

Haltestelle:	B <sub>u</sub> s				
	SWEG	SWEG	SWEG	SWEG	SWEG
Achkarren Bahnhof	07:32 Uhr			08:04 Uhr	
Achkarren WG	07:34 Uhr			08:06 Uhr	
Achkarren Kirche	07:36 Uhr			08:08 Uhr	
Achkarren Ort	07:37 Uhr			08:09 Uhr	
Bickensohl Ort	07:42 Uhr			08:12 Uhr	
Bickensohl Riedgarten	07:43 Uhr			08:13 Uhr	
Oberrotw. Neun Linden	07:45 Uhr			08:15 Uhr	
Oberbergen Schule					
Altvogtsburg Rössle		07:36 Uhr		08:23 Uhr	
Schelingen WG Platz		07:40 Uhr		08:28 Uhr	
Oberbergen Schule		07:44 Uhr		08:32 Uhr	
Oberbergen WG		07:46 Uhr		08:33 Uhr	
Bischoffingen Amtshof			07:33 Uhr		08:25 Uhr
Burkheim Bahnhof			07:34 Uhr		08:26 Uhr
Burkheim Schule			07:40 Uhr		08:32 Uhr
Niederrotweil Kirche			07:43 Uhr		08:35 Uhr
Oberrotweil Schule	07:50 Uhr	07:50 Uhr	07:48 Uhr	08:40 Uhr	08:40 Uhr

## Fahrplan für die Grundschule Oberrotweil ab 11.09.2017

Haltestelle:	B <sub>u</sub> s	B <sub>u</sub> s	B <sub>u</sub> s	B <sub>u</sub> s
	SWEG	SWEG	SWEG	SWEG
Oberrotweil Schule	12:25 Uhr	12:25 Uhr	13:15 Uhr	13:15 Uhr
Bickensohl Riedgarten		12:29 Uhr		13:19 Uhr
Oberbergen WG		12:33 Uhr		13:23 Uhr
Oberbergen Schule		12:34 Uhr		13:24 Uhr
Altvogtsburg Rössle		12:38 Uhr		13:28 Uhr
Schelingen WG Platz		12:42 Uhr		13:32 Uhr
Oberrotw. Neun Linden				
Bickensohl Riedgarten				
Bischoffingen Amtshof	12:29 Uhr		13:19 Uhr	
Burkheim Bahnhof	12:30 Uhr		13:20 Uhr	
Burkheim Schule / Mühlenstr.	12:33 Uhr		13:23 Uhr	
Niederrotweil Kirche		<b>12:51 Uhr</b>		<b>13:51 Uhr</b>
Achkarren Bahnhof	12:43 Uhr		13:43 Uhr	
Achkarren WG	12:45 Uhr		13:45 Uhr	
Achkarren Kirche				
Achkarren Weinbaumuseum	12:46 Uhr		13:46 Uhr	
Achkarren Ort	12:47 Uhr		13:47 Uhr	

### Nachmittagsunterricht

Montag - Donnerstag

	B <sub>u</sub> s	Schmidt
	SWEG	Linienbus 295
Oberrotweil Schule	16:10 Uhr	
Oberrotweil Post	16:11 Uhr	16:12 Uhr
Niederrotweil Kirche	16:13 Uhr	
Achkarren Bahnhof	16:18 Uhr	
Achkarren WG	16:20 Uhr	
Achkarren Kirche		
Achkarren Weinbaumuseum	16:21 Uhr	
Achkarren Ort	16:22 Uhr	
Bickensohl Ort	16:25 Uhr	
Bickensohl Riedgarten	16:26 Uhr	
Oberrotw. Neun Linden	16:28 Uhr	
Oberbergen WG	16:30 Uhr	
Oberbergen Badbergstraße	16:31 Uhr	
Oberbergen Schule		
Altvogtsburg Rössle	16:35 Uhr	
Schelingen WG Platz	16:39 Uhr	
Bischoffingen Amtshof		16:15 Uhr
Burkheim Bahnhof		16:16 Uhr
Burkheim Schule / Mühlenstr.		16:21 Uhr

## KAMMERMUSIK FÜR HARFE UND CELLO IN NIEDERROTWEIL

Am Sonntag, den 10. September um 19 Uhr findet in der St. Michaelskirche in Niederrotweil im Kaiserstuhl ein Konzert mit Musik für Harfe und Cello statt.

Die Ausführenden sind Sabine Wehrle (Harfe) und Linda Kaszuba (Violoncello) begleitet von Herbstgedichten, moderiert von Kerstin Bergmann.

Sabine Wehrle studierte bei Meistern der französischen und italienischen Harfenschule, spielt neben der Konzertharfe auch die irische Harfe, auf der sie Volks- und Heimatlieder intoniert, und unterrichtet. Linda Kaszuba hat im Rahmen ihrer musikalischen Ausbildung zahlreiche Auszeichnungen als Solistin gewonnen. Beide Künstlerinnen leben in Freiburg i.Br.

In einem spätromantischen Konzert spielen die Interpretinnen herbstliche Klänge von Bach über Haydn und Beethoven bis Satie, sowie irische Weisen.

## KAMMERMUSIK FÜR GAMBE UND LAUTE

Am Sonntag, dem 24. September um 19 Uhr findet ein Konzert mit Kammermusik aus dem Barock in der St.-Michaels-Kirche in Niederrotweil im Kaiserstuhl statt,

Das Arcadia Ensemble mit Ekkehard Weber (Viola da gamba) und Christian Zimmermann (Barocklaute) spielt Sonaten für Viola da Gamba und Laute von Joseph Bodin Boismortier, Marain Marais, Sylvius Leopold Weiss und Michael Kühnel.

Die beiden Musiker, international, wie auch regional in vielen Konzertreihen zu hören, sind glänzend aufeinander eingespielt und begeistern die Zuhörer mit ihrer spontanen wie auch fundierten Interpretation.

Alle beide können auf eine stattliche Reihe von CD- und Rundfunkaufnahmen zurückblicken.

ARCADIA ENSEMBLE & KONZERTORGANISATION  
CHRISTIAN ZIMMERMANN • Ida-Kerkovius-Str. 4 • 79100 FREIBURG  
TEL.0761/2922908

## Führungen im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten

Am Sonntag, den 10. September 2017, finden im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten, Altweg 129 zwei öffentliche Führungen zu folgenden Themen statt:

um 13:00 Uhr eine allgemeine Führung mit **Schwerpunkt Paprika** und

um 15:00 Uhr eine allgemeine Führung mit dem **Schwerpunktthema Bitterstoffpflanzen**

Die Führungen sind kostenlos, um eine Spende wird gebeten.

## Landwirtschaftliches Bildungszentrum Hochburg

**Veranstaltungsankündigung Qualifizierungsgang**  
„Staatlich geprüfte Fachkraft für Hauswirtschaft“

**Informationsveranstaltung „Fachkraft für Hauswirtschaft“**

Am Donnerstag, den 28. September 2017 findet um 17:30 Uhr eine Informationsveranstaltung im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg statt, die über die Ausbildung zur „Fachkraft für Hauswirtschaft“ informiert. Es werden Inhalte und Kursablauf vorgestellt und Gelegenheit für Fragen geboten.

Am 8. November 2017 beginnt die hauswirtschaftliche Fachschule in Teilzeit am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Angesprochen sind alle, die ihre hauswirtschaftlichen

Kenntnisse und Fertigkeiten vertiefen wollen. Der Unterricht findet mittwochs von 8:30 – 16:45 Uhr statt, außer in den Schulferien. Die Teilnahme ist kostenlos. Der Kurs dauert anderthalb Jahre und endet im März 2019 mit der Abschlussprüfung zur „Fachkraft für Hauswirtschaft“. Auf Wunsch und bei Erfüllung aller Voraussetzungen können Sie eine weitere Schulung anschließen, die im Juli 2019 zur Berufsabschlussprüfung „Staatlich geprüfte Hauswirtschafterin“ führt.

Informationsbroschüre, Auskünfte und Anmeldung unter  
Tel. 07641 / 451 – 9145 oder  
per Mail: j.grosse@landkreis-emmendingen.de



## Vereinsmitteilungen



### Verein Viehweide e.V. Veranstaltungen 2017

**am letzten Sonntag  
der Sommerferien:**

Sonntag, 10. September 2017,  
14.00 – 17.00 Uhr

### „Auf den Spuren des Sommers: ein Rundgang über die Viehweide“

ca. 5 km, bitte festes Schuhwerk anziehen!

Treffpunkt ist der Wanderparkplatz gegenüber dem Gasthaus Mondhalde am Abzweig der K 4976 von der L 115 am östlichen Ortsende von Oberbergen;

4,- Euro pro Person, Kinder 2,- Euro; Hunde können leider nicht mitkommen;

Leitung: Romana Schneider, Bäuerin der Viehweide.

## Landfrauen Vogtsburg

### Tagesseminar

### „Optimismus kann LandFrau lernen!“

Optimistisch durchs Leben gehen möchte vermutlich jeder, aber das fällt nicht immer leicht – aus verschiedensten Gründen. Die gute Nachricht: „Optimismus kann man lernen!“ Im Seminar am Mittwoch, 11.10.2017 auf der Hochburg Emmendingen erfahren die Teilnehmerinnen, wie es gelingen kann, ihr Leben optimistisch anzupacken und positiv an die Fragen, Aufgaben und Probleme in Familie, (landwirtschaftlichem) Betrieb und/oder Beruf heranzugehen, ohne blauäugig den Blick für die Realität zu verlieren. Verschiedene Übungen eröffnen neue Wege für die praktische Umsetzung im Alltag.

Das Seminar des Deutschen LandFrauenverbandes e.V. in Zusammenarbeit mit dem Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden e. V. wird gefördert durch das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft.

Kosten: 10 € zuzügl. Verpflegung, Anmeldung bis 15.09.17 unter Tel. 0761/27133-500 oder landfrauenverband@lfvs.de.

## Jungmusik Bischoffingen

### Kindernachmittag am Bischoffinger Weinfest

**Samstag, 16.09.17 ab 14:00 Uhr**

- Stationenlauf
- Basteltisch
- Kinderschminken

Treffpunkt: Unter den Kastanienbäumen vor der Halle

**Wir freuen uns auf euch!**

**Die Jungmusik**



## Altenwerk Burkheim

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir sind von der **Tagesstätte im Kaiserstuhl Oberrotweil** eingeladen zum 10 jährigen Jubiläum. Der Termin ist **17. September 2017 ab 14.00 Uhr**. Wir werden die Einladung dankend annehmen und bitten Euch, um Eure **Anmeldung** bis zum **10. September** beim Vorstandsteam.



## Altenwerk Oberbergen-Schelingen

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wie schon bekannt, findet unsere HT Fahrt nach Frohnschwand zur Besichtigung der Strohkulpturen am Mittwoch, den 13. Sept. statt. Abf: 12.30 Uhr !!!!! **Es grüßt der Altenrat**



## Altenwerk Oberrotweil

### Einladung zur Wallfahrt

Die Altenwerke des Dekants Breisach - Neuenburg laden **am 27. September 2017 zur Wallfahrt in der Pfarrkirche Oberrotweil St. Johann** ein.

Der Gottesdienst beginnt um 14.00 Uhr mit Rosenkranz, 14.30 Uhr ist Eucharistiefeier.

Anschließend treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein in der Festhalle Oberrotweil.

**Der Dekatsvorstand lädt herzlich dazu ein und würde sich über ein volles Haus sehr freuen.**



## Bischoffingen Touristik e. V.

### Bischoffinger Weinbergführungen

Erkunden Sie die Bischoffinger Weinberglagen bei einer fachkundigen Weinbergführung. Bei einem Gläschen Wein erleben Sie die Entwicklung von der Traube zum Wein, verbunden mit einem herrlichen Ausblick über die Rheinebene und den Kaiserstuhl!

**Führungen durch:** Hartmut Schmidlin oder Richard Weber

**Anmeldung bei:** Köpfers Steinbuck, Tel. 07662 / 9494650 bis Dienstagabend vor dem Termin

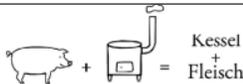
**Mindestteilnehmerzahl:** 4 Personen – Preis pro Person 4 Euro

**Treffpunkt:** jeweils 16:00 Uhr beim Friedhof (Weinlehrpfad)

**Nächster Termin:** Mittwoch, 13. September



## Sängerbund Oberrotweil



Der Sängerbund Rothwiil lädt ein zum zünftigen **KesselFleischEssen**

Samstag 16.09.2017 ab 11:00  
beim Burghart Hermann im Hof,  
Hauptstrasse 28 in Oberrotweil.  
Mitzubringen ist rechter Hunger  
und ein scharfes Sackmesser!

Für alles andere ist bestens gesorgt.  
Danach gibts Kaffee und Blechkuchen.  
Wer schlau ist kocht nix und kommt  
vorbei ... die Säger.



## FC Vogtsburg

**FC VOGTSBURG JUGENDTAG**  
**17. September 2017**

**10:30 Uhr**  
Schnuppertraining für alle sportbegeisterten Mädchen und Jungs

**11:00 Uhr**  
Vorstellung aller Jugendmannschaften und unserer Förderer

**12:45 Uhr**  
Freundschaftsspiel unserer A-Jugend Bezirksligamannschaft

Die Jugend des FCV sorgt für das leibliche Wohl

Mit freundlicher Unterstützung unserer Premium-Förderer:

Sie möchten ebenfalls unsere Jugendarbeit als Förderer unterstützen?  
Sprechen Sie uns an: Oli Dürr / 0177 817 1010

### Fußballbegeisterte Kids gesucht :-)

Die neue Saison steht in den Startlöchern. Die Jugendabteilung des FC Vogtsburg freut sich über fußballbegeisterte Spielerinnen und Spieler. Insbesondere möchten wir den Mädchenfußball fördern. Jede/r der schnuppern will ist gerne eingeladen bei einem Training vorbeizuschauen.

Unsere Trainer/innen und Trainingszeiten findet Ihr unter **[www.fussballclub-Vogtsburg.de](http://www.fussballclub-Vogtsburg.de)**

Zudem findet am 17.09., im Rahmen unseres Jugendtages, um **10.30 Uhr ein Schnuppertraining** statt, bei dem Ihr herzlich willkommen seid.

**Mit sportlichen Grüßen**  
**Oliver Dürr, Jugendleiter FCV**

Tel 07662/949370

Mobil 0177/8171010

## Fußball



## Sportverein Achkarren e.V.

**Sonntag, 10.09.2017**

13:00 Uhr SV Achkarren 2 - SG Weisweil/Forchheim

15:00 Uhr SV Achkarren - SG Weisweil/Forchheim

**[www.sv-achkarren.de](http://www.sv-achkarren.de)**



## Sportverein Burkheim e.V.

### Sonntag, 10.09.2017

15:00h SV Burkheim I - SV Heimbach I

### Dienstag, 12.09.2017

19:00h SC Eichstetten II - SV Burkheim II

### Donnerstag, 14.09.2017

19:00h SC Eichstetten I - SV Burkheim I



## FC Vogtsburg

### Sonntag, 10.09.2017

13:00 Aktive FC Vogtsburg II - SG Brogg./Tutschf. II

15:00 Aktive C Vogtsburg I - SG Brogg./Tutschf. I

### Samstag, 09.09.2017

17:30 A-Jugend SG Eendingen/Vogtsb. - TuS Lörrach-Stetten  
in Eendingen

## Gymnastikgruppe Bickensohl

Sie Sommerpause ist zu Ende und schon ist der Herbst da...  
Wir starten am **11.9.17 um 19 Uhr** für **BEIDE** Gruppen.

Krafttraining, Ausdauer, Koordination, Beweglichkeit der Muskeln  
und Gelenke stehen auf dem Programm.

Wir trainieren mit Musik und Spaß. Handtuch nicht vergessen.

Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Einfach am o.g. an der alten Schule Bickensohl dazukommen.



## LandFrauen Achkarren

Liebe Landfrauen,

Treffpunkt für den Umzug am Trottfest, Samstag, 09. September  
2017, ist um **12.45 Uhr an der WG**. Wir freuen uns, wenn sich wieder  
viele daran beteiligen. Auch Kinder sind herzlich willkommen!

**Viele Grüße, Eure Vorstandschaft**



## LandFrauen Bischoffingen

### Bischoffinger Weinfest 15. - 17. 09.2017

Liebe Landfrauen,

Wie jedes Jahr werden wir Landfrauen das Bischoffinger Weinfest  
tatkräftig mitgestalten.

Mittwoch, 13.09. und Donnerstag, 14.09. treffen wir uns ab 17.00 h  
um das Festgelände aufzubauen und zu schmücken.  
Bitte wie üblich Blumen, Deko, Rebschere und Draht mitbringen.

Unser Kuchenbuffet ist mit seiner Vielfalt über die Ortsgrenzen be-  
kannt. Auch dieses Jahr möchten wir uns wieder selbst übertreffen  
und bitten um zahlreiche Kuchen Spenden.

Wir bedanken uns schon im Vorfeld bei allen fleißigen Kuchenbäcker-  
innen.

Auf ein gutes Gelingen und gesellige Festtage.

**Euer Vorstand**



## LandFrauen Oberrotweil

### Gesundheitsbildung – Meditativer Tanz

Am Dienstag, den 12. September 17 von 19 – 21 Uhr im Pfarrsaal mit  
Melina Behrendt. Die Kursgebühr beträgt 10 €.

Weitere Infos und Anmeldung bei Martina Löffler Tel. 6353 bis zum  
9. Sept.17.

### Wen Do Selbstbehauptung und Selbstverteidigung

Am Samstag, den 16. September 17 von 10 – 13.30 Uhr im LandFrau-  
enraum in der alten Schule mit Annette Krings. Die Kursgebühr be-  
trägt 20 €. Weitere Infos und Anmeldung bei Martina Löffler Tel. 6353  
bis zum 8. Sept. 17.

Für beide Veranstaltungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt es kön-  
nen sich auch gerne Nichtmitglieder anmelden dann beträgt die  
Kursgebühr 5€ mehr pro Kurs.

**Im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e.V.  
der LandFrauenverbandes Südbaden**

## Papiersammlung

### VEREINSSAMMLUNGEN ALTPAPIER

Für den Monat September 2017 weisen wir auf folgende Sammlung  
hin:

**Die Mitglieder des Radsportvereins Achkarren  
sammeln am Samstag, den 16.09.2017**

Diese Leistung ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements der Ver-  
eine und mit erheblichem Aufwand verbunden.

Wir bitten deshalb um größtmögliche Unterstützung bezüglich der  
Bereitstellung der Wertstoffe.



## RSV Edelweiß Achkarren

**+++++++RSV Achkarren aktuell +++++++**

**Änderung ++++++Änderung+++++++Änderung**

Papiersammlung am Samstag, den 9. September 2017 in Achkarren  
Am **Samstag, den 9. September 2017** wird in Achkarren Altpapier  
gesammelt. Die Jugendabteilung des RSV Achkarren sammelt in  
Achkarren Altpapier. Das Altpapier bitte wie immer am Samstag **ab  
9 Uhr** bereitstellen. **Bitte Kartons klein machen** Mit ihrer Altpapier-  
spende, die Sie nichts kostet außer ein wenig Mühe beim Sammeln,  
unterstützen sie unsere Radsportjugend. So können wir von dem  
Erlös Trainingsmaßnahmen oder auch Freizeitangebote für Kinder  
und Jugendliche organisieren und Material für den Radsport zur Ver-  
fügung stellen.

Für diese Unterstützung, sagen wir ganz herzlich Dankeschön.

**Die Jugendabteilung**



## Schwarzwaldverein Ortsgruppe Vogtsburg

### Einladung zur Wanderung

**von Denzlingen über's Glottertal ins Suggental  
am Sonntag, 10. September 2017**

Wir treffen uns am 10.09.2017 um 10.00 Uhr beim Parkplatz am  
Bahnhof in Oberrotweil und fahren in Fahrgemeinschaften zum  
Wanderparkplatz (Einbollen) hinterm Sportplatz in Denzlingen. Dort

beginnt unsere ca.12 km lange Tour, für die wir eine Wanderzeit von ca. 3 bis 3,5 Stunden einplanen.  
Die Rundwanderung enthält Steigungen von ca. 400m.  
Wie immer, wird gutes Schuhwerk und Rucksackverpflegung empfohlen. Für evtl. Rückfragen steht Wanderführerin Heidi Schmidlin (Tel. 6560) zur Verfügung.

Gäste sind, wie immer, herzlich willkommen.  
Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

**Schwarzwaldverein Vogtsburg-Kaiserstuhl**



## Trachtenkapelle Achkarren

### Castellbergfest

#### Kaiserstühler Trachtenkapelle Achkarren e.V.

Am **Sonntag, den 17.09.17** um 11.00 Uhr, veranstaltet die Kaiserstühler Trachtenkapelle Achkarren ihr traditionelles Fest auf dem Castellberg.

Folgende Blasmusikvereine tragen zur Ihrer Unterhaltung bei:

- Musikverein Merdingen
- Musikverein Kiechlinsbergen

Dazu bieten wir Spezialitäten aus unserer Festküche wie zum Beispiel den über die Region bekannten Zwiebelkuchen und unser Kesselfleisch.

Selbstverständlich gibt es dazu die prämierten Weine der WG Achkarren und für Bierfreunde unser Pils vom Fass.

Auf Ihr Kommen freut sich die

**Kaiserstühler Trachtenkapelle Achkarren e.V.**

## Winzerkapelle Oberbergen



### Wer hat den größten Kürbis?

Prämierung am Samstag 09.09.2017 um 15 Uhr  
(1.Preis 1x Eintrittskarte Europa Park)

Bitte geben Sie Ihre Kürbisse bis 12 Uhr auf dem Festgelände der Winzergenossenschaft Oberbergen ab.

Wir freuen uns über viele schöne Kürbisse, auch außerhalb der Prämierung.

Winzerkapelle Oberbergen

## Winzerkapelle Oberbergen

### Kürbisfest und offener Winzerkeller am 09. und 10. September 2017 bei der Winzergenossenschaft Oberbergen

Die Winzerkapelle Oberbergen lädt am Samstag 09. September und Sonntag 10. September 2017 zu Ihrem Kürbisfest und offenem Winzerkeller in Oberbergen ein.

#### Samstag, 09.09.2017

12.00 Uhr bis 20.00 Uhr Bewirtung im geschmückten Winzerkeller

13.30 Uhr Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil

15.00 Uhr Kürbisprämierung (*Wer hat den größten Kürbis?*)

16.00 Uhr Stadtkapelle Oppenau

#### Sonntag, 10.09.2017

11.30 Uhr bis 20.00 Uhr Bewirtung im geschmückten Winzerkeller

12.00 Uhr Musikverein Rammersweier

14.30 Uhr Musikverein Gündlingen

17.00 Uhr Musikverein Hugstetten

Am Samstag und am Sonntag finden von 14- 17 Uhr stündlich Führungen durch den Weinkeller statt.

Unser bewährtes WKO-Küchenteam bietet Ihnen selbstgemachten Kuchen, regional typische Gerichte und Leckeres rund um den Kürbis!

Auf Ihr Kommen freuen sich

die Winzerkapelle Oberbergen und die Winzergenossenschaft Oberbergen



## Winzerkapelle Oberrotweil

# 9. / 10. September 2017 HERBST- FEST am Oberrotweiler Winzerkeller

#### Samstag, 9. September

15.00 Uhr Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil

16.15 Uhr Musikverein Saig

17.45 Uhr Stadtmusik Breisach

19.30 Uhr Musikverein Riedöschingen

#### Sonntag, 10. September

12.00 Uhr Winzerkapelle Bischoffingen

14.15 Uhr Musikkapelle Gütenbach

16.00 Uhr Musikverein Gottenheim

Unser Speisenangebot: Ofenfrischer Zwiebelkuchen  
Schäufele mit Kartoffelsalat Salatteller mit Maultaschen  
Herbstteller (Vesperteller mit Früchten)  
Am Sonntag zusätzlich Rindfleisch mit Meerrettich

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. **WINZERKAPELLE OBERROTWEIL**

*Wenn man 85 Jahre alt wird  
und so viele Glückwünsche  
entgegennehmen darf  
von Verwandten, Freunden, Nachbarn,  
Vereinen, der Kirche und der Gemeinde,  
dann kann man nur ein ganz herzliches  
„Vergelt's Gott“ und Danke sagen.  
Ich habe mich sehr gefreut.  
Vor allem über das „Ständerchen“  
der Winzerkapelle.*

**Franz Burkart**

*Oberbergen*



Zur Verstärkung unseres Teams in der  
**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
und unserer Außenstelle in Lörrach  
suchen wir jeweils zum 01.04. sowie zum 01.10.

**Anwärter/innen für die Beamtenlaufbahn  
im mittleren Vollzugsdienst im Justizvollzug**

sowie ab sofort

**eine Köchin/einen Koch  
für die Gefangenenverpflegung  
in der Außenstelle Lörrach**

- auch in Teilzeit möglich -

Detaillierte Informationen finden Sie unter  
[www.jva-freiburg.de](http://www.jva-freiburg.de)

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.  
Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation  
und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
- Hermann-Herder-Str. 8 - 79104 Freiburg

**HOTEL HEUBODEN, Umkirch**

sucht **Zimmermädchen**  
auf 450,- €-Basis, Arbeitszeit von 9-13 Uhr  
Tel.: 07665-50090

**Suche Reinigungskraft**

für 2 - 3 Stunden, 14-tägig in Privathaushalt.  
Tel. 07662-8431

**Zuverl. Prospektverteiler/in**

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets  
in **Bickensohl, Burkheim, Achkarren u. Niederrotweil** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

**Suchen Reinigungskraft m/w**

als Urlaubsvertretung für **Objekt in Oberbergen** ab sofort  
bis 15.10.2017 AZ: Mi.-So., morgens, ca. 4 Std. pro Tag  
**awell Service Simsek • Telefon 0 76 68 / 10 61**

**DRINGEND Austräger gesucht  
für Ober-/Niederrotweil**

Schüler ab 13 oder gerne auch Rentner  
Immer 14tägig am Mittwoch/Donnerstag.

**Telefon: 07667-80368**  
**redaktion@breisach-aktuell.com**

**3-Zimmer-Wohnung**

**zum 01.11.2017 zu vermieten  
in Oberbergen**

94 qm, EG, Bodenheizung, Lüftungsanlage,  
Gäste-WC, Abstellräume (2 x Wohnung +  
1 x Keller), Waschküche, Fahrradschuppen,  
PKW-Stellplatz, Erdbalkon, Garten,  
Tel. 07662 - 65 77 oder 0162 - 299 02 90

Junge Familie mit Kater **sucht kl. Haus oder  
mind. 3-Zi.-Whg. im EG** mit Terrasse oder

kl. Garten • max. 850 € KM • Raum Kaiserstuhl  
Telefon 0151 - 614 85 816

**Rentnerin sucht 2-Zimmer-Wohnung**

40 - 50 qm, ca. 400 €  
Tel.: 07662 / 949 62 09



*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

**Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)**

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## Schmitt-Reisen



Waidmattenstraße 9  
79232 March-Buchheim  
Tel. 07665/2440 • Fax 4445  
www.schmitt-reisen.de

### 4 Tage Berlin, 28. - 31.10.2017

Fahrpreis inkl. 3 x Ü/F,  
Stadtführung, Hotel am Alexanderplatz, p.P. 335,- €

### Schmitt's Oktoberfest am 23.9.2017

mit den „Original Feldbergern“  
Karten nur im Vorverkauf p.P. 10,- €



**Wir machen es  
Ihnen einfach.**

Immobilienverkauf  
und -vermittlung.  
Mit Kompetenz, Erfahrung  
und Qualität.



Ihre Immobilienmaklerin:  
Carmen Hagenlocher  
Immobilienfachwirtin (IHK)  
Telefon 07667 9450-9100



## Gebrauchte Weinfässer

aus Kunststoff zu verkaufen.  
300 Ltr. für 30,- €, 200 Ltr. für 20,- €  
150 Ltr. für 15,- €, 100 Ltr. für 10,- € und  
60 Ltr. für 6,- €. Kontakt: 07662-776



**WEINKEHR**  
weine & kleines

Wir starten in die Herbstsaison  
15.09. - 22.10.2017  
Freitag - Sonntag / an Feiertagen  
ab 13 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**HAUSER-BÜHLER**  
WEINGUT  
Neunlindenstraße 34, 79235 Bickensohl  
Tel: 07662/8280 www.hauser-buehler.de

## Geflügelverkauf Giesecker

Di., 12.09.17 Vogtsburg-Burkheim, Parkpl. Schwendhalle, 12.45 Uhr,  
Vogtsburg-Bischoffingen, Engel/b. Bushaltest., 13.15 Uhr,  
Vogtsburg-Oberrotweil, Alte Milchs. Stelle, 13.45 Uhr,  
Vogtsburg-Oberbergen, Rathaus, 14.15 Uhr, Vogtsburg-Schelingen,  
Kirche, 14.30 Uhr, Vogtsburg-Bickensohl, Rathaus, 14.45 Uhr,  
Vogtsburg-Achkarren, Kirchplatz, 15.00 Uhr  
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

## Wilhelm Kraft

Farben • Gartenbedarf • Schreibwaren

Bachenstraße 20  
79241 Ihringen

Telefon (0 76 68) 3 05  
Telefax (0 76 68) 15 90

## Schulanfang 2017

- Hefte A5 ab 0,30 €
- Hefte A4 ab 0,39 €
- Vokabelheft A5 0,99 €
- Hausaufgabenheft A5 0,99 €
- Collegeblöcke A4 1,29 €
- Pilot Frixion Tintenroller 2,69 € !!
- Ringbuch plastik A4 nur 2,99 €
- Malblöcke 1,79 €



und viele weitere »Top-Angebote« finden Sie den  
ganzen August bis einschließlich 16. September bei uns!

Außerdem richten WIR für Sie Ihre Schulmateriallisten  
und bieten Ihnen einen Büchereinbindeservice an.

**Montag, 11.09.2017 und Dienstag, 12.09.2017  
haben wir durchgehend von 8.00 - 18.00 Uhr geöffnet**

## Minimaxe-Kurse - für starke Kinder

Neue Kurse ab 12. September:  
**Psychomotorik** ( 4 -6 J.) Do 16.15

www.mobile-minimaxe.de Tel. 07667/933845



Für den Einsatz bei unserem Großkunden aus  
der Autobranche in Bötzingen suchen wir für  
die Herstellung von Kunststoffprodukten/Interieur  
sowie im Verbau von Verkabelungen:

## Montagemitarbeiter (m/w)

Die Stellen sind ab sofort im 3-Schicht-Modell zu besetzen.  
Es besteht eine gute ÖPNV-Verbindung.  
Es erwartet Sie ein festes Anstellungsverhältnis nach  
DGB/IIGZ e.V.-Tarifvertrag mit einer attraktiven Vergütung.

### Jetzt bewerben!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf über die  
angegebenen Kontaktdaten!

persona service AG & Co. KG • Niederlassung Freiburg  
Bismarckallee 7e • 79098 Freiburg • Telefon: 0761 386460  
E-Mail: freiburg@persona.de • www.persona.de



## Ludwig Figlestahler

## Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
† Aufgeben der Todesanzeige  
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
† Organisation der Beerdigung  
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

**Bewirb  
dich jetzt  
für 2018**

**SMP**  
Samvardhana Motherson Peguform

# Deine Zukunft in einem globalen Unternehmen

SMP ist ein Unternehmen der Samvardhana Motherson Group, die mit über 100.000 Beschäftigten zu den weltweit 26 größten Automobilzulieferern zählt. Als zukunftsorientiertes Unternehmen legen wir großen Wert auf eine fundierte und vielseitige Ausbildung. Mit einem qualifizierten Ausbildungsteam, hervorragenden Arbeitsbedingungen und modernen Technologien schaffen wir die Voraussetzung für deinen beruflichen Erfolg.

An unserem Standort in Bötzingen bilden wir folgende technische und kaufmännische Berufsbilder aus:

- Industriekaufmann/-frau
- Industriemechaniker/-in
- Elektroniker/-in für Betriebstechnik
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachlagerist/-in
- Maschinen- und Anlagenführer/-in
- Technische/-r Produktdesigner/-in
- Verfahrensmechaniker/-in
- Mechatroniker/-in

In Kooperation mit der Dualen Hochschule Baden-Württemberg (Villingen-Schwenningen bzw. Horb) bilden wir an unserem Standort in Bötzingen in folgenden Studiengängen aus:

- Bachelor of Engineering Maschinenbau – Kunststofftechnik
- Bachelor of Engineering Maschinenbau – Konstruktion & Entwicklung
- Bachelor of Engineering Wirtschaftsingenieurwesen – Produkt- & Prozessmanagement
- Bachelor of Arts Fachbereich Wirtschaft – Industrie

Für Fragen zur kaufmännischen Ausbildung und den Dualen Studiengängen steht dir Frau Stefanie Essig unter Tel. 07663/61-3200 oder [stefanie.essig@smp-automotive.com](mailto:stefanie.essig@smp-automotive.com) zur Verfügung.

Bei Fragen zur technischen Ausbildung wende dich bitte an Frau Andrea Bühler unter Tel. 07663/61-2278 oder [andrea.buehler@smp-automotive.com](mailto:andrea.buehler@smp-automotive.com).

[www.smp-automotive.com](http://www.smp-automotive.com)



Bei uns sind Sie **RICHTIG!**  
Handel | Handwerk | Gewerbe  
*Special*

618

VOGTSBURG | IHRINGEN | BÖTZINGEN | MERDINGEN



**RAINER MEYER**  
RAUMAUSSTATTUNG

Hauptstraße 55  
79235 Vogtsburg-  
Oberrotweil  
Tel. 0 76 62 / 63 73

- Gardinen
- Bodenbeläge
- Parkett
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Bett- & Textilwaren

[www.raumausstattung-meyer.de](http://www.raumausstattung-meyer.de)

**Saeco**

*jura*

NIVONA

**DeLonghi**

KRUPS · SIEMENS · BOSCH · MELITTA · AEG

**GUTSCHEIN**

für eine Reparatur Ihres  
defekten Kaffeeautomaten  
im Wert von 10 Euro



SERVICECENTER  
**ZIMMERMANN** ÖB

Tullastraße 84, 79108 Freiburg  
Einfahrt Möbel Roller/Mc Donalds  
Tel. 0761-507 115 oder -507 117

Im Internet unter: [www.servicecenter-zimmermann.de](http://www.servicecenter-zimmermann.de)

**Fotostudio A**

Meine Spezialität sind Passbilder,  
Bewerbungsfotos,

für Ihren Internetauftritt Ihr persönliches Lächeln sowie  
Hochzeits-, Kinder-, Familien-, Portrait und Dessousaufnahmen.

**Fotostudio A**  
Neutorstr. 27 • Fußgängerzone Breisach • Tel. 07667 - 833 949

**elektro-stein**  
seit 35 Jahren Qualität + Service  
**Merdingen**  
79291  
Sandgrube 3 [www.elektro-stein.com](http://www.elektro-stein.com)  
Tel 07668-1598 + 0172-9496681



**EAL**  
**Erdbau, Abbruch & Logistik GmbH**



Auf der Haid 4  
 79235 Vogtsburg-Achkarren  
 Telefon (0 76 62) **94 94 90**  
 Telefax (0 76 62) 9 49 49 20

**STRITTMATTER** *Ihr Partner rund ums Haus*  
 RIPPEN & STÜCKATEUR

**Daniel Strittmatter**

- Gerüstbau
- Außenputz
- Innenputz
- Trockenbau
- Malerarbeiten
- Edelputz
- Wärmedämmung

Daniel Strittmatter GmbH | Fasanenweg 3 | 79235 Vogtsburg-Achkarren  
 Telefon: 07662/9 40 07 | Fax: 07662/9 40 37 | Mobil: 0172/7 40 54 19

**Botech** GmbH **Fachhandel für:**

- Hitachi
- Husqvarna
- Dr. Schulze
- Diamantwerkzeuge
- Bohrkronen

**SÄGEN • BOHREN • ABBRUCH** **VERMIETUNG • BERATUNG • VERKAUF**

**ÜBER 22 JAHRE**

Betonsägen, Kernbohrungen, Abbruchtechnik, Asbestsanierung

Bau-, Garten- und Reinigungsgeräte, Betonfräsen, Parkettschleifer, Steintrennsägen u.v.m.

79108 FREIBURG • Tel. 0761 / 4 30 31 • [www.botech-gmbh.de](http://www.botech-gmbh.de)

*kaiserstuhl-edv*

**EDV nach Maß** Für Kleinunternehmen und Privathaushalte

Beratung • Verkauf • Reparaturen • Vorort Service

Inhaber: Edmund Baumgartner *Tel. 07662-935429-0*  
 Amoltalergasse 23 *Fax: 07662-912276*  
 79235 Vogtsburg-Scheligen *info@kaiserstuhl-edv.de*  
*www.kaiserstuhl-edv.de*

Bei uns sind Sie **RICHTIG!**  
 Handel | Handwerk | Gewerbe

*Special*

Nächstes Themenspezial in **KW 46**  
 Anzeigenschluss: Mo, 6.11. um 9 Uhr  
 Themen-Spezial-Code: 618

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.primo-stockach.de/sonderseiten](http://www.primo-stockach.de/sonderseiten) oder in unserer aktuellen Anzeigen-Preisliste.

Wir beraten Sie gerne:  
 Telefon 07771/9317-100  
 E-Mail [sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)

**PRIMOVERLAG**  
 Heimat, Deine Blättle.

**10 Bausparkassen**  
**300 Finanzierungspartner**  
**6000 Förderprogramme**

**Wir zeigen Ihnen die besten Bauspartarife, die günstigsten Zinsen und die höchsten Förderungen.**

*B&M*  
 entspannt finanzieren

Ihre Experten für Finanzierung und Bausparen  
 Wasenweiler Str. 32, 79241 Ihringen  
 Tel. 07668 / 9958141 *info@bmvb.eu*  
[www.entspannt-finanzieren.de](http://www.entspannt-finanzieren.de)

**AUTOHAUS SCHRÖDER**

**PEUGEOT**

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

*Küchenstudio & Bauelemente*

**Hubert Schlatter**  
 Schreinermeisterbetrieb

**Fenster in Kunststoff + Holz-Alu. Jetzt Fenster tauschen!**  
 Ihr **weru** Fachhändler vor Ort

Fenster-Reparatur  
 Glas erneuern  
 Fensterabdichtung

Fenster  
 Haustüren  
 Küchen  
 Fliegenschutz

Burgunderweg 2 • 79291 Merdingen • Tel. 0 76 68 / 95 22 90



■ Aktionscode P-2017-04

# VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

6 Anzeigen schalten

4 Anzeigen bezahlen\*

**Unsere beliebteste Aktion  
ist wieder da!**

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättele“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17 in den Kalenderwochen 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 & 43.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.





Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

**Nigrin**  
seit 1903 Inh. Schätzle

**Bestattungen**

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

*Lieberstein*  
CONFISERIE & CAFE

Bis zum Sonntag, 10. September haben wir noch Betriebsferien.  
**Ab Montag, 11. September 2017**  
haben wir wieder geöffnet!

Hauptstr. 1 | 79235 V-Oberrotweil | Tel. 07662 9492194



*Wir lieben Frische!*

**Wir suchen Verstärkung (VZ / TZ, auch Quereinsteiger):**

• Im Verkauf • An der Kasse • An unserer Imbissstheke

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20  
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

*Schiffsausflüge 2017*

Fröhliche Sommerfahrt 34,- EUR  
Do 7.9.

Fröhliche Herbstfahrt 34,- EUR  
Do 28.9. 1.10. 3.10. 8.10. / 15.10. / 22.10. / 29.10.

Italienische Nacht 42,- EUR  
Fr 29.9. / 27.10.

Oktoberfest 42,- EUR  
Fr 6.10. Sa 7.10.

Halloweenparty 42,- EUR  
Di 31.10.

Senioren-Schiff

Jeden Dienstag & Mittwoch  
bis Oktober  
2-stündige Rundfahrt inklusive Mittagessen.  
Preis pro Senior: 23,- EUR

Colmar Linie

Fr 8.9. / Fr 15.9. / Do 21.9. / Do 28.9. / Sa 30.9.  
Jeden Donnerstag und Samstag im Oktober  
Tagesfahrt mit dem Schiff durch die  
elsässischen Kanäle Napoleons nach  
Colmar.  
Preis: 44,- EUR



BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de



*Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis*



**Bohrerhof**

*mit Liebe gebackt*



**Dinnershow  
CHIC'ORIA**  
17. Nov - 17. Dez 2017  
Mittwoch - Sonntag

Infos & Reservierung Tel: 07633/92332160

Täglich ab 12.00 Uhr & Sonn-/ Feiertags ab 11.30 Uhr durchgehend geöffnet  
Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • info@bohrerhof.de • www.bohrerhof.de

**Regio-Tage bei Rewe Borowicz Bötzingen**

**vom 08.09.17 – 16.09.17**

**Tolle regionale Sonderaktionen warten auf Sie! z.B.**

<p><b>Feißt</b> <b>Wurtkonserven</b> versch. Sorten 3 x 200g Dose <b>5,00 Euro</b></p>	<p><b>Deuringer</b> <b>Nudeln</b> 3 x 500 g Packung <b>5,00 Euro</b></p>	<p><b>2x Schwarzwald</b> <b>Perle Mineralwasser</b> 2 x 9 x 1L FI <b>5,00 Euro</b> (zzgl. 2x3,75 Pfand)</p>	<p><b>Brodbeck</b> <b>Rotwein kabinett</b> 0,75L FI <b>5,00 Euro</b></p>
--	--	---	--

**Achten Sie auf viele weitere Top-Angebote im Markt!**

**Höhepunkt ist das große Hoffest am Samstag, 16.09.17, ab 12 Uhr unter dem Motto**

***Rewe-Regional und ProVital sind gemeinsam phänomenal!***

**und die Ziehung der Gewinner des großen Gewinnspiels! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**